

Exp: 2003.12.03.  
Msz.

Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzat  
Simonfa

## MEGHÍVÓ

Értesítelek és egyben tisztelettel meghívjuk

2003. november 18-án (kedden) 18.00 órakor  
tartandó Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzati testületi ülésre

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal Simonfa

### N a p i r e n d :

- 1./ Tájékoztató a két ülés közt történt eseményekről.  
Előadó: Balogh Szilvia elnök
- 2./ A 2003. III. negyedéves költségvetési beszámoló megtárgyalása.  
Előadó: Balogh Szilvia elnök
- 3./ A 2004. évi költségvetési koncepció megtárgyalása.  
Előadó: Balogh Szilvia elnök

Simonfa, 2003. november 13.



Balogh Szilvia sk.  
CKÖ elnök

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** a Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
**2003. november 18-án** megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** Balogh Szilvia elnök, Szabó László és Sánta György képviselők, valamint  
Dr. Horváth László körjegyző.

**Meghívottként:** Bodrog Gábor Simonfa Község Polgármestere.

**Az ülés helye:** Polgármesteri Hivatal Simonfa

Balogh Szilvia elnök köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a **3 fő** képviselő jelen van, az  
ülés **határozatképes**.

A határozatképesség megállapítása után ismerteti a napirendi pontokat:

1./ Tájékoztató a két ülés közt történt eseményekről.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

2./ A 2003. III. negyedéves költségvetési beszámoló megtárgyalása.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

3./ A 2004. évi költségvetési koncepció megtárgyalása.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

A fenti napirendi pontok megtárgyalását a Képviselő-testület 3 igen **egyhangú** szavazattal  
elfogadja.

1./ Tájékoztató a két ülés közt történt eseményekről.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

Balogh Szilvia elnök az alábbiakról tájékoztatja a megjelenteket:

- A Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzat az Informatikai és Hírközlési Minisztérium  
pályázatán 1 db számítógépet és nyomtatót nyert. A pályázatban vállalt kötelezettség, mely szerint  
1 fő számítástechnikai képzésben kell részt vegyen, teljesítve lesz, mivel Balogh Szilvia elnök ezt  
vállalta és a szükséges tanfolyamot elvégzi.

- A kisebbségi önkormányzat működése biztosított, a gazdálkodás ésszerű és takarékos, a  
bankszámla-egyenleg: 300.393 Ft-on áll.

- Somogy Megye Közgyűlésének Elnöke 30.000 Ft összeggel támogatta a kisebbségi  
önkormányzat működését.

- Figyelembe véve a kisebbségi önkormányzat rendelkezésére álló forrást, javasolja, hogy a  
december 6-i önkormányzat által szervezett mikulásünnepen a kisebbségi önkormányzat is  
köszöntse 1 mikuláscsomaggal a résztvevő simonfai gyerekeket. Véleménye szerint az ezzel  
kapcsolatos költségek felvállalhatók.

A Képviselő-testület **3 igen egyhangú** szavazattal az alábbi határozatot hozza:

8/2003. (XI.18.) sz. Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzati Határozat

Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzata a két ülés közt történt  
eseményekről szóló tájékoztatót jóváhagyólag elfogadja.

Dönt arról, hogy a mikulásnapon 1 mikuláscsomaggal köszöntik a  
résztvevő gyermekeket, az ezzel kapcsolatos költségeket vállalja.

Megbízza az elnököt a szükséges feladatok ellátásával.

Felelős: Balogh Szilvia elnök

Határidő: 2003.12.06.

2./ A 2003. III. negyedéves költségvetési beszámoló megtárgyalása.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

Az Elnök az írásos előterjesztésnek megfelelően részletesen ismerteti a Képviselő-testülettel a 2003. III. negyedévi költségvetési beszámolót előirányzatontként, kiadási és bevételi nemeként. Kéri a Képviselő-testületet, hogy fogadja el azt.

Sánta György képviselő jelzi, hogy a szavazástól tartózkodni kíván.

A Képviselő-testület az elhangzottakat részletesen megtárgyalva **2 igen és 1 tartózkodás** szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

9/2003. (XI.18.) sz. Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzati Határozat

Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzata a 2003. III. negyedévi költségvetési beszámolót *(Jk. 1. sz. mell.-nek megfelelően)* jóváhagyólag elfogadja.

Felelős: Balogh Szilvia elnök

Határidő: azonnal

3./ A 2004. évi költségvetési koncepció megtárgyalása.

Előadó: Balogh Szilvia elnök

Az Elnök az írásos előterjesztésnek megfelelően előirányzatontként részletesen ismertette az önkormányzat 2004. évi költségvetésének koncepcióját. Javasolja elfogadását.

Sánta György képviselő jelzi, hogy a szavazástól tartózkodni kíván.

A Képviselő-testület az elhangzottakat részletesen megtárgyalva **2 igen és 1 tartózkodás** szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

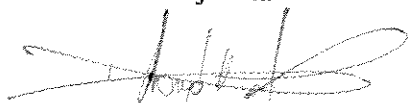
10/2003. (XI.18.) sz. Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzati Határozat

Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzata a 2004. évi költségvetési koncepciót *(Jk. 2. sz. mellékletének megfelelően)* jóváhagyólag elfogadja.

Felelős: Balogh Szilvia elnök

Határidő: azonnal

Mivel a testületi ülésen más nem hangzott el az elnök megköszöni a részvételt, az ülést bezárja és kéri a kisebbségi önkormányzat képviselőit, hogy a közmeghallgatásra a simonfai Kultúrházba átfáradni szíveskedjenek.



Dr. Horváth László  
körjegyző

k.m.f.



*Balogh Szilvia*  
Balogh Szilvia  
elnök

**Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzat**  
**2003. III. negyedévi**  
**BESZÁMOLÓ**

**BEVÉTEL:**

| Megnevezés               | Előirányzat |            | eFt.       |
|--------------------------|-------------|------------|------------|
|                          | eredeti     | módosított | Teljesítés |
| Allami támogatás         | 680         | 680        | 510        |
| Pénzmaradvány            | 52          | 52         | 52         |
| <b>BEVÉTEL ÖSSZESEN:</b> | <b>732</b>  | <b>732</b> | <b>562</b> |

**KIADÁS:**

| Megnevezés                      | Előirányzat |            | eFt.       |
|---------------------------------|-------------|------------|------------|
|                                 | eredeti     | módosított | Teljesítés |
| Továbbképzés                    | 100         | 100        |            |
| <b>Személyi összesen:</b>       | <b>100</b>  | <b>100</b> |            |
| Belföldi                        | 200         | 200        | 89         |
| Egyéb dologi                    | 172         | 49         | 5          |
| Telefonköltség                  |             | 50         | 42         |
| Kisértékű eszköz, egyéb készlet |             | 22         | 36         |
| Irodaszer                       |             | 10         | 10         |
| Egyéb üzemeltetés, szolg.       |             | 7          | 4          |
| Reprezentáció                   |             | 13         | 13         |
| Reklám, propaganda              |             | 8          | 111        |
| Tüelőanyag (PB gáz)             |             |            | 5          |
| ÁFA                             |             | 13         | 30         |
| <b>Dologi összesen:</b>         | <b>372</b>  | <b>372</b> | <b>345</b> |
| Pénzeszköz átadás               | 60          | 60         | 30         |
| Felhalmozási                    | 200         | 200        |            |
| <b>KIADÁS ÖSSZESEN:</b>         | <b>732</b>  | <b>732</b> | <b>375</b> |

**Simonfa Cigány Helyi Kisebbségi Önkormányzat**

**2004. évi  
konceptió**

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| <b>BEVÉTEL:</b>          | <b>eFt.</b> |
| <b>BEVÉTEL ÖSSZESEN:</b> | <b>680</b>  |

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| <b>KIADÁS:</b>                     | <b>eFt.</b> |
| továbbképzés                       | 50          |
| <b>személyi juttatás összesen:</b> | <b>50</b>   |
| belföldi kiküldetés                | 200         |
| telefon                            | 60          |
| irodaszer                          | 20          |
| reprezentáció                      | 20          |
| reklám, propaganda                 | 100         |
| egyéb kiadás                       | 50          |
| ÁFA                                | 20          |
| dologi kiadás                      | 470         |
| pénzeszközátadás körjegyzőségre    | 60          |
| fejlesztési kiadás                 | 100         |
| <b>KIADÁS ÖSSZESEN:</b>            | <b>680</b>  |